



MANZANILLO, COLIMA a 09 de SEPTIEMBRE del 2017

REF. PUERTO: FCLPANLPM 0293.17

REF. CLIENTE: ZGN647515

C. ADMINISTRADOR DE LA ADUANA MARITIMA DEL PUERTO DE MANZANILLO, COLIMA
P R E S E N T E.

Por este conducto y bajo protesta de decir verdad declaramos que de conformidad a lo establecido en los artículos 36A y 40 ambos de la Ley aduanera, el artículo 65 del Reglamento de la Ley Aduanera y la Norma 14 apartado B 2ª unidad del Manual de Operación Aduanera, por este medio hacemos entrega al agente aduanal:

AGENTE ADUANAL:	GUILLERMO CARLOS WOODWARD CRESPO	PATENTE:	3977
------------------------	----------------------------------	-----------------	------

CONOCIMIENTO DE EMBARQUE NO:	NYKSHKGT46839200
BUQUE:	MARY 2603E
PUERTO DE EMBARQUE:	ZHONGSHAN, CHINA

CONTENEDOR(ES):	TLLU4024780	40 HC
------------------------	-------------	-------

El citado conocimiento de embarque Marítimo está consignado a nombre de nuestro cliente PANALPINA TRANSPORTES MUNDIALES S.A. DE C.V. (Se adjunta copia), mismo que nos ha girado instrucciones para hacer entrega al Agente aduanal citado en párrafos anteriores quien fue designado por el importador final.

**LOGISTICA PORTUARIA DE
MANZANILLO, S.A. DE C.V.**
R.F.C.LPM-050301-E69
PRIVADA PAROTAS 7# 1, VALLE DE LAS GARZAS
C.P. 28219 MANZANILLO, COL.
TELS: (314) 333 90 71 / 32773 / 338 79 88.

Atentamente JOSE MENDOZA
Logística Portuaria de Manzanillo S.A. de C.V.

LOGISTICA PORTUARIA DE MANZANILLO, S.A. DE C.V.



DELIVERY ORDER

NYK de México, S.A. de C.V. As Agent for NYK Line
Manzanillo Port Office

Our ref D/O No:	ZLOT00845800	Issue Office :	ZLOBB	Issue Date :	09-SEP-17
Bill of Lading No.:	NYKSHKGT46839200	Customs Ref. No. :		Customs Ref. No. :	
Consignee :	PANALPINA TRANSPORTES MUNDIALES S.A. DE C.V.				
D/O Receiver :					
Phone :		PIC :			
Vessel Voyage Dir :	MARY 2603E				
Place of Receipt :	ZHONGSHAN, GUANGDONG				
Port of Loading :	HONG KONG				
Port of Discharging :	MANZANILLO	ETA/Vessel Arrival Date :	13-SEP-17 14:00		
Place of Delivery :	QUERETARO ARTEAGA				
Customs Commodity :	LED LAMP				
Cargo Pick Up Loc :	MXZLO01 (SSA MEXICO S.A. DE C.V.) SSA Mexico S.A. de C.V., Carr. Manzanillo-Santiago k.m 4.5, Puerto Interior, Manzanillo, Col. C.P. 28200 (TEL : 3143311000)				
Empty Return Locations :	MXQRO31 (MASTER INTERMODAL S.A. DE C.V.) Master Intermodal S.A. de C.V., Av.San Juan y FFCC, Col.Las Teresas, Queretaro, Qro C.P.76138 (TEL : 5246-3977)				
Total Q'TY of Container :	20ft - 0 / 40ft - 1				
Total Package :	971CT				
Total Weight :	5810.000KGS	Total Measure :	64.010CBM		
		Disch :	SSA MEXICO S.A. DE C.V.		

Container No.	TP/SZ	Seal No
TLLU4024780	40'DRY HC.	CN1926601

Remark
Blvd. Miguel de la Madrid No. 426, Torre Puerto Piso 5, Local 52
Zona Industrial Tapeixtles, Manzanillo Colima, C.P.28239

ORIGINAL DELIVERY ORDER



COPY NON NEGOTIABLE

SHIPPER/EXPORTER PANALPINA WORLD TRANSPORT (PRC) LTD ZHONGSHAN BRANCH RM 1101-1103,11F, DADONGYU BUSINESS CENTER BO'AI 5TH RD,528400 ZHONGSHAN AS AGENT FOR AND ON >				BOOKING NO. HKGT46839200		SEA WAYBILL NO. NYKSHKGT46839200					
CONSIGNEE PANALPINA TRANSPORTES MUNDIALES S.A. DE C.V. R.F.C: PTM6306187S0 AV.ROYAL COUNTRY NO.4596 PISO 6A Y 3B CUBE 2COL. PUERTA DE HIERRO, CP 45116 >>				EXPORT REFERENCES(for the Merchant's and/or Carrier's reference only. See back clause 8. (3).)		FORWARDING AGENT-REFERENCES FMC NO.					
NOTIFY PARTY (It is agreed that no responsibility shall be attached to the Carrier or its Agents for failure to notify) SAME AS CONSIGNEE				RECEIVED by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Delivery of the Goods to the Carrier for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supersedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.							
PRE-CARRIAGE BY		PLACE OF RECEIPT ZHONGSHAN		FINAL DESTINATION(for the Merchant's reference only) QUERETARO							
OCEAN VESSEL VOYAGE NO. FLAG YUE YANG 28 170815		PORT OF LOADING ZHONGSHAN		TYPE OF MOVEMENT(IF MIXED, USE DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS FIELD) FCL / FCL CY / DOOR							
PORT OF DISCHARGE MANZANILLO		PLACE OF DELIVERY QUERETARO									
(CHECK "HM" COLUMN IF HAZARDOUS MATERIAL) PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER BUT NOT ACKNOWLEDGED BY THE CARRIER											
CNTR. NOS. W/SEAL NOS. MARKS & NUMBERS		QUANTITY (FOR CUSTOMS DECLARATION ONLY)		H M		DESCRIPTION OF GOODS		GROSS WEIGHT		GROSS MEASUREMENT	
TLLU4024780 / CN1926601		971				/ 971 CARTONS /FCL / FCL/40HQ		5810.000KGS/64.010M3			
CONSTRULITA		971 CARTONS				971 CARTONS IN TOTAL 1X40HC CONTAINER(S) SAID TO CONTAIN: LED LAMP > BEHALF OF PANTAINER(HK) LTD TAX ID:442000675245612 >> ZAPOPAN JALISCO TEL:+52 33 3837 2380 AS AGENT FOR AND ON BEHALF OF PANTAINER(H.K.) LTD.		5810.000KGS		64.010CBM	
LOGISTICA PORTUARIA DE MANZANILLO, S.A. DE C.V. R.F.C. LPM-050301-E69 PRIVADA FARDAS 1 # 1, VALLE DE LAS GARZAS C.P. 28219 MANZANILLO, COL. TELS: (314) 333 60 71 / 421 73 / 336 79 67											
** TO BE CONTINUED ON ATTACHED LIST **											
Declared Cargo Value US \$. If Merchant enters a value, Carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged.											
FREIGHT & CHARGES PAYABLE AT / BY: ZHONGSHAN, GUANGDONG MEXICO CITY				SERVICE CONTRACT NO. SIN04253		DOC FORM NO.		COMMODITY CODE		EXCHANGE RATE	
CODE		TARIFF ITEM		FREIGHTED AS		RATE		PREPAID		COLLECT	
										[1] ORIGINAL BILLS(S) HAVE BEEN SIGNED.	
										DATE CARGO RECEIVED	
										DATE LADEN ON BOARD 15 AUG 2017	
										PLACE OF BILL(S) ISSUE ZHONGSHAN	
										DATED 15 AUG 2017	
The printed terms and conditions on this Bill are available at its website at www.nykline.com										TOTAL	
										SIGNED BY: NYK LINE (CHINA) CO., LTD. ZHONGSHAN BRANCH as agent for and on behalf of	

TOTAL PREPAID IN PAYMENT CURRENCY

NIPPON YUSEN KAISHA
(NYK LINE), AS CARRIER

